

**Zeitschrift:** ASMZ : Sicherheit Schweiz : Allgemeine schweizerische  
Militärzeitschrift  
**Herausgeber:** Schweizerische Offiziersgesellschaft  
**Band:** 162 (1996)  
**Heft:** 3

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Verwaltungskommission ASMZ**

Oberst Dr. Emil Jaeggi, Präsident

**Chefredaktor**

Oberst i Gst Dr. Charles Ott (CO.)

**Adresse der Redaktion**

Redaktionssekretariat ASMZ  
c/o Huber & Co. AG  
Claudia Josef, Postfach  
8501 Frauenfeld, Tel. 054 723 56 22  
ab 23. März 052 723 56 22  
Fax 054 21 54 04  
ab 23. März 052 721 54 04

**Stellvertreter des Chefredaktors**

Divisionär Louis Geiger (G.)

**Redaktoren**

Oberst i Gst Peter Marti (Mi.)  
Major i Gst Hans-Ulrich Bigler (Bi)  
Dr. Jürg Stüssi-Lauterburg (Si.)  
Hptm Hans Luginbühl (Lu)  
Hptm Markus Schuler (M.S.)



Member of the European  
Military Press Association  
(EMPA)

**Bezugspreise inkl. 2% Mehrwertsteuer**

**Jahresabonnement:**  
Kollektivabonnement  
Mitglied der SOG Fr. 20.–  
**Einzelabonnement:**  
beim Verlag Fr. 69.–  
Ausland Fr. 90.–  
**Einzelnummer:**  
Inland Fr. 7.40  
Ausland Fr. 9.70

**Druck, Verlag, Inserate, Abonnemente**

Huber & Co. AG, Verlag ASMZ  
8501 Frauenfeld  
Telefon 054 723 55 11  
Postcheckkonto 85–10–0

**Verlagsleitung** Max Hebeisen  
**Anzeigenverkauf** Hanni Hächler  
**Hersteller** Peter Küffer

**Erscheinungsweise** 11mal pro Jahr

**Auflage**  
32 378 «WEMF-beglaubigt»

**Nachdruck**, ist nur mit Bewilligung der  
Redaktion und mit Quellen-  
angabe gestattet.

**Gedruckt auf Papier** Sihl + Eika,  
hochweiss Offset opak, SK 3, 70 g/m<sup>2</sup>

**Bei Adressänderungen und Doppel-  
zustellung** bitte immer Abonnenten-  
nummer (siehe Adresstikette)  
angeben.

**3 Kommentar  
Vertrauen über alles**

**4 Das Waffensystem BISON –  
modern, leistungsfähig, kosten-  
günstig**

Mit dieser schweizerischen Eigen-  
entwicklung – ein Teil der Anlagen  
ist zurzeit im Bau oder steht un-  
mittelbar vor Baubeginn – können  
unterhaltsintensive Festungswer-  
ke aus dem Zweiten Weltkrieg er-  
setzt werden.

Ueli Jeanloz

**9 Stressprävention und Behand-  
lung im Einsatz**

Dr. Berthold Bierens de Haan,  
Psychiatrie-Experte des Interna-  
tionalen Komitees vom Roten  
Kreuz (IKRK), berichtet von sei-  
nen Erfahrungen.

Charles Ott und Louis Geiger

**12 Schiessausbildung  
im Schiesskino**

Mit der Einführung von Schiess-  
kinos konnte eine schon lange  
vorhandene Lücke in der Schul-  
ung von realitätsnahen Gefechts-  
situationen bis Stufe Gruppe ge-  
schlossen werden.

René Chastonay

**16 Wenn der Friede zum Ernstfall  
wird – Miliz zwischen Ausbil-  
dung und Einsatz**

Sicherheits- und Schutzfunctio-  
nen haben eine neue geographi-  
sche und qualitative Dimension  
erreicht. Reale Einsätze von Men-  
schen, nicht nur Training für einen  
zurzeit nicht absehbaren Krieg,  
werden mehr und mehr von uns  
verlangt.

Gustav Däniker

**18 Keine Konfliktlösung  
ohne aktive Informationspolitik**

Zu Gast in der ASMZ: Der Leiter  
des Forums Ost-West.

Georg J. Dobrovolny

**19 Praxis des Militärstrafrechts**

Der Autor des Standardwerkes  
«Disziplinarstrafordnung» erläu-  
tert acht von der Militärjustiz be-  
handelte Straffälle.

Peter Hauser

**21 Armee im Gesamtrahmen**

Eine – nach wie vor für viele unge-  
wöhnliche – Unberechenbarkeit der  
Dinge in sicherheitspolitischer  
Hinsicht verlangt Vorsicht und  
Flexibilität zugleich.

Dominique Brunner

**23 SOG und Sektionen**

**29 Forum**

**30 Bericht aus dem Bundeshaus**

- Dienstverweigerer 1995: auch  
Offiziere
- EMD kauft Geschäftsreiseflug-  
zeug
- Instruktorenwagen: Freie  
Wahl der Marke
- Frauen in der Armee 95:
- Zentralstelle für Gesamtver-  
teidigung: Ständerat fordert  
Aufhebung
- Schiesspflicht: Neu auch mit  
der Pistole
- Pinzgauer: Schwache Schrau-  
ben
- Militärflugplätze liquidieren –  
Biotop erhalten
- EMD: Keine neuen Entlas-  
sungen
- Minenwerferzünder aus Süd-  
afrika
- Zu wenig Offiziere nach 2000

**32 Internationale Nachrichten**

**Umschlagbild**

Anfang 1995 wurde in Schulen der  
Infanterie sowie der Mechanisier-  
ten und Leichten Truppen der  
«Schiessimulator mit Bildprojek-  
tor» (Schiesskino) eingeführt. Das  
System unterstützt das Gefechts-  
und Schiessverhalten nachhaltig.  
(Fritz Brand, Armee fotodienst)